



---

**Комиссия по положению женщин**

**Сорок девятая сессия**

28 февраля — 11 марта 2005 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и Специальной сессии Генеральной Ассамблеи под  
названием «Женщины в 2000 году: равенство между  
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»**

**Заявление, представленное организацией «Координация  
деятельности во Франции в поддержку европейского женского  
лобби», неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

---

\* E/CN.6/2005/1.

## Заявление

Принимая во внимание следующую рекомендацию, содержащуюся в Пекинской платформе действий:

*«Религия, духовность и вера играют главную роль в жизни миллионов женщин и мужчин... Право на свободу мысли, совести и религии является неотъемлемым, и им должны пользоваться все... Однако признано, что любые формы экстремизма могут негативно сказываться на женщинах и привести к насилию и дискриминации».* (Пекинская платформа действий, статья 24)

*«Деятельность, которая должна осуществляться правительствами: осуждение насилия в отношении женщин и отказ от ссылок на любые обычаи, традиции или религиозные мотивы в целях уклонения от выполнения своих обязательств в отношении его искоренения в соответствии с Декларацией об искоренении насилия в отношении женщин».* (Пекинская платформа действий, статья 124)

Принимая во внимание рекомендацию НПО на третьей региональной конференции Организации Объединенных Наций (Пекин+5) стран Центральной и Восточной Европы (Женева, январь 2000 года):

*«НПО считают, что усиление религиозного экстремизма угрожает осуществлению женщинами всех их прав человека в условиях полного равенства».*

Мы вновь подтверждаем, что определенные практика, модели и религиозные ограничения сдерживают признание всего потенциала женщин, их прав и подлинного обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

Мы живем в обществе, регулируемом законами, и все государства — члены Организации Объединенных Наций, подписавшие Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах в 1966 году признают это.

Мы самым настоятельным образом просим, чтобы государства уважали эти подписи и чтобы утвержденные в этих документах принципы соблюдались на практике. Эти принципы универсальны; они не являются восточными, западными, южными или северными. Каждый гражданин государства — члена Организации Объединенных Наций, как мужчина, так и женщина, должен пользоваться полным равенством перед законом, а его права не должны ограничиваться, тем более игнорироваться, под предлогом какой-либо религии, убеждений или философии.

Учитывая вышесказанное, организация «Координация деятельности во Франции в поддержку европейского женского лобби» представляет рекомендации, касающиеся отношений между государствами и религиями.

- Правительства должны обеспечить, чтобы идеи, высказываемые в религиозных рассуждениях, не оказывали никакого воздействия на гражданское общество, вредного для положения женщин.
- Правительства не будут мириться с тем, чтобы какие-либо религиозные структуры ограничивали или отвергали Всеобщую декларацию прав человека, подписанную почти всеми государствами, и превалирующие правовые положения.

- Правительства должны обеспечить, чтобы эти же религиозные структуры уважали принципы этой Декларации и превалирующие правовые положения и без ограничений рекомендовали руководствоваться ими до предоставления им любой государственной или финансовой поддержки.
-